



SFR- 65N

AANDACHT!
Machine wordt zonder motorolie geleverd
Voor eerste ingebruikname moet motorolie
worden bijgevuld



Artikelnummer: SFR65N
www.lumag-maschinen.de

Originele gebruiksaanwijzing
Sneeuwrees SFR- 65N

D

Model: SFR- 65N

serienummer: _____

Zowel het modelnummer als het serienummer vindt u op het identificatieplaatje van de sneeuwruimer. U moet beide nummers veilig bewaren, zodat u er in de toekomst naar kunt verwijzen. In deze handleiding worden de basisfuncties en toepassingen van de machine uitgelegd.

Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing. Houd rekening met de veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen!

VOORWOORD



GEVAAR!

Lees voor installatie en inbedrijfstelling de volledige tekst van de gebruiksaanwijzing door. Maak uzelf met behulp van deze handleiding vertrouwd met de machine en het juiste gebruik ervan.

Informatie over de gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing geeft belangrijke informatie over het gebruik van de sneeuwrees. Een voorwaarde voor veilig werken is het correct naleven van alle gespecificeerde veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Daarnaast gelden de lokale voorschriften ter voorkoming van ongevallen en de algemene voorschriften die van toepassing zijn op het toepassingsgebied van de machine om te voldoen aan de veiligheidsvoorschriften.

Beperking van aansprakelijkheid

We hebben geprobeerd u zoveel mogelijk informatie te geven over het voorkomen van ongevallen bij het bedienen van de machine, maar aanvaarden echter geen aansprakelijkheid voor onvolledige informatie over vermelde gevarenpunten en bronnen.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van:

- Niet-naleving van de gebruiksaanwijzing
- Oneigenlijk gebruik van de machine
- Onjuiste installatie, inbedrijfstelling, bediening en onderhoud van de machine
- Gebruik van de machine in geval van defecte veiligheidsvoorzieningen of onjuist geïnstalleerde of niet-functionele veiligheids- en beschermingsvoorzieningen
- Niet-naleving van de instructies in de gebruiksaanwijzing met betrekking tot transport, opslag, functie, bediening, onderhoud en verzorging van de machine
- Ongeoorloofde structurele veranderingen aan de machine
- Onvoldoende controle op aan slijtage onderhevige machineonderdelen
- Onjuist uitgevoerde reparaties
- Rampen veroorzaakt door vreemde voorwerpen en overmacht

Auteursrechtelijke bescherming

Alle documenten zijn auteursrechtelijk beschermd. Het doorgeven en dupliceren van documenten, inclusief uittreksels, evenals kennisgevingen van de inhoud zijn niet toegestaan, tenzij uitdrukkelijk overeengekomen.

Voorbehouden

Informatie over technische gegevens, afmetingen en afbeeldingen van de machine, evenals wijzigingen in veiligheidsgerelateerde normen zijn onderhevig aan verdere ontwikkeling en zijn daarom niet altijd bindend voor de levering.

Druk- en zetfouten voorbehouden.

- 1. Inleiding**
- 2. Overeenkomstig gebruik**
- 3. veiligheidsinstructies**
 - 3.1 Algemene veiligheidsinstructies
 - 3.2 Werk- en gevarenzone
 - 3.3 Werking en beveiligingsinrichtingen
 - 3.4 Service, onderhoud en opslag
 - 3.5 Restgevaar en beschermende maatregelen
 - 3.6 Gedrag bij noodgevallen
 - 3.7 Gebruikte waarschuwings- en kennisgevingssymbolen
- 4. Leveringsomvang**
- 5. Bedieningselementen**
 - 5.1 motor
 - 5.2 Sneeuwrees SFR- 65
- 6. Montage**
 - 6.1 stuur (bovenste hendel) monteren
 - 6.2 Monteer de schakelstang van de transmissie
 - 6.3 stang voor Uitwerpgoot installeren
 - 6.4 Uitwerpgoot installeren
 - 6.5 kabel voor uitwerpgoot monteren
- 7. Installatie**
 - 7.1 brandstof bijtanken
 - 7.2 Aanbevolen brandstof
 - 7.3 controles voor elke opstart
- 8. Bediening**
 - 8.1. motor starten
 - 8.2 Motor uitschakelen
 - 8.3 Gebruik van de sneeuwrees
 - 8.4 Rijden met sneeuwrees
 - 8.5 De sneeuwrees stoppen
 - 8.6 Controle sneeuwuitworp
 - 8.7 schrapper en glijrails
 - 8.8 einde van het werk of pauzes
 - 8.9 Schoonmaakgereedschap
 - 8.10 Reinigen van de sneeuwrees
- 9. onderhoud**
 - 9.1 Algemene informatie
 - 9.2 onderhoudsschema
 - 9.3 Controleren en bijvullen van motorolie
 - 9.4 Aftappen van bedrijfsvloeistoffen
 - 9.5 Banden, bandenspanning
 - 9.6 Kabel afstellen
 - 9.7 Breekbouten vervangen
 - 9.8 opslag
- 10. Probleemoplossen**
- 11. Technisch Gegevens**
- 12. Garantie en Klantenservice**
- 13. EG- conformiteitsverklaring**
- 14. onderdelen SFR -65**

1. INLEIDING

Deze gebruiksaanwijzing bevat informatie en werkwijzen voor een veilig gebruik en onderhoud van dit model. Voor uw eigen veiligheid en het beschermen tegen verwondingen moet U de in deze gebruiksaanwijzing toegelichte veiligheidsmaatregelen zorgvuldig lezen, zich er mee vertrouwd maken en ze te allen tijde in acht nemen.

2. OVEREENKOMSTIG GEBRUIK

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het ruimen van sneeuw - op verharde paden en terreinen Huis en erf, maar ook kleinere parkeerplaatsen en parkeerplaatsen in de particuliere sector. Elk ander of verdergaand gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd..

GEVAAR!

Personen, die met de gebruiksaanwijzing niet vertrouwd zijn, kinderen, tieners evenals personen onder invloed van alcohol, drugs en medicijnen mogen het apparaat niet bedienen.

Mogelijk misbruik

- de machine is niet geschikt voor gebruik in openbare voorzieningen, parken, sportfaciliteiten, net zoals voor land- en bosbouw.
- de machine mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt.

3. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij het gebruik van de sneeuwrees zijn ter bescherming tegen brand of verwondingsgevaar of schade in het algemeen de volgende fundamentele veiligheidsmaatregelen van groot belang.

Lees al deze instructies voordat u dit apparaat gebruikt en bewaar de veiligheidsinstructies goed.
Onvoldoende op de hoogte gebruikers kunnen zichzelf en andere mensen in gevaar brengen door oneigenlijk gebruik.

De Tips naar Van hun persoonlijk Beveiliging Zijn door A gevarendriehoek gemarkeerd, alleen opmerkingen over materiële schade hebben geen gevarendriehoek.

GEFAHR

Het niet opvolgen van deze instructie vorm het grootste levensgevaar of gevaar op levensbedreigende verwondingen.

WARNUNG

Bij minachting van deze instructie bestaat risico op overlijden of het op gevaar ernstige verwondingen.

SICHERHEITSHINWEISE

⚠ VORSICHT

Bij minachting deze Instructie bestaat licht tot medium Verwondingsgevaar.

HINWEIS

Bij minachting deze Instructie bestaat Gevaar van schade van motoren of ander eigendom.

Daarnaast bevat de gebruiksaanwijzing ander belangrijk tekstpassages, de door het Woord **GEVAAR** gemarkeerd Zijn.

3.1 Algemene veiligheidsinstructies**⚠ WARNUNG**

Aanwijzingen voor gevaren, waarschuwingen en pas op! Situaties dient u absoluut in acht te nemen, om het risico van persoonlijke of andere schade te voorkomen of foutieve service werkzaamheden te voorkomen.

1. De relevant voorschriften ter voorkoming van ongevallen net zoals de andere over het algemeen erkende veiligheids-, arbo- en verkeersregels moeten worden nageleefd.
2. Bij gebruik van de openbare verkeersroutes zijn de verkeersregels in de nieuwste versie van toepassing.
3. Controleer voor elk gebruik de sneeuwrees op verkeers- en bedrijfsveiligheid
4. De sneeuwrees mag alleen worden gebruikt, onderhouden en gerepareerd door personen die hiermee bekend zijn en op de gevaren zijn gewezen. De operator moet de motor snel kunnen uitschakelen.
5. Personen, de met de gebruiksaanwijzing niet vertrouwd Zijn, Kinderen, tieners onder de 18 jaar en personen onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen mogen de sneeuwrees niet bedienen.
6. Gebruik de sneeuwrees uitsluitend voor het beoogde doel, d.w.z opruimen van Sneeuw. Gebruik voor andere doeleinden kan gevaarlijk zijn of schade op het apparaat veroorzaken
7. Draag geschikte winterkleding, handschoenen, veiligheidsbril en antislipmateriaal bij gebruik van het apparaat. Loszittende kleding voorkomen, het kan vast komen te zitten in bewegende delen.
8. Altijd persoonlijk beschermende uitrusting (PBM) te dragen
 - Gehoorbescherming om risico op slechthorendheid te verklein.
 - oogbescherming om risico op oogbescherming te verkleinen.
 - Stevige werkschoenen, lederen handschoenen bieden goede bescherming.
 - robuust Schoenen of Laarzen met antislip Zool.
9. Voorzichtigheid bij roterend gereedschap. veiligheidsafstand behouden!
10. Door hun centrifugale massa kunnen de transportschroef en de rotor blijven draaien. Kom gedurende deze tijd niet te dicht bij de sneeuwrees. Alleen wanneer rotor En Vijzel volledig tot stilzind zijn gekomen En Contactsleutel/bougiestekker is verwijderd, kunnen werkzaamheden aan de sneeuwruimer kunnen worden uitgevoerd.
11. De dragen van personen op de sneeuwrees is niet toegestaan.

12. Alleen bij Goede Licht- En zichtomstandigheden werken.
13. De Werksnelheid aan de respectievelijke omstandigheden aanpassen.
14. Wees extra voorzichtig bij achteruitrijden om uitglijden of vallen te voorkomen
15. De bijgevoegd waarschuwing en informatiestickers geven belangrijk informatie voor veilige operatie. Naleving is voor uw veiligheid.
16. Voor vervoer op motorvoertuigen of aanhangers moet motor schakelaar uit, contactsleutel/bougiestekker verwijderen en wacht op de stilstand van de rotor en boor.

3.2 Werk en gevarenczone

1. De gebruiker is tegenover derde partij in werkgebied verantwoordelijk.
2. Verblijven in de gevarenczone van de sneeuwrees, ten minste 12 Meter, is voor andere mensen, vooral kinderen, huisdieren en vee verboden.
3. Inspecteer het te behandelen gebied zorgvuldig voordat u met het werk begint. Zorg dat vloermatten, planken, Sleen, Kabel, draden enz vreemde entiteit zijn VERWIJDERD. Let op andere vreemde voorwerpen en verwijder deze tijdig.

3.3 Werking en beveiligingsinrichtingen

⚠ WARNING

Maak uzelf vertrouwd met de machine. Een goede opleiding is een voorwaarde om veilig met dit apparaat te kunnen werken. Een verkeerde operatie of bediening door ongetraind personeel kan gevaar opleveren. Lees de gebruiksaanwijzing van dit apparaat zorgvuldig door en maak u vertrouwd met de bedieningselementen en hun functie. Leer alles over hoe de motor in geval van nood snel en veilig kan worden uitgeschakeld.

Onervaren exploitant moeten door personeel, dat met de machine vertrouwd is, ingelicht worden. Alleen dan mogen ze de machine bedienen.

Zorg ervoor dat alle beveiligingsinrichtingen zijn aangebracht en in de beschermende positie staan! Beschadigd veiligheidstoestellen en afdekkingen moeten zoals bedoeld door een erkende gespecialiseerde werkplaats gerepareerd of uitgewisseld worden, tenzij anders aangegeven in de handleiding.

Bewegende delen moeten goed functioneren en mogen niet vastlopen. Alle onderdelen moeten juist samengesteld zijn en alle Voorwaarden vervullen, om een goede werking van het motorapparaat te geranderen.

Gebruik geen motorisch gereedschap waarbij de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld. Defecte schakelaars moeten in een servicewerkplaats worden vervangen.

Gebruik alleen goedgekeurde onderdelen. Deze machine voldoet aan de relevante veiligheidsvoorschriften. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerd servicecentrum of ons service Team, waarin originele reserveonderdelen gebruikt worden; anders kunnen er ongelukken gebeuren voor de gebruiker.

SICHERHEITSHINWEISE

Voorbereiding en starten**⚠ GEFAHR**

Verbrandingsmotoren vormen een bijzonder gevaar tijdens het gebruik en het tanken. Lees en volg altijd de waarschuwingen en bijbehorende veiligheidsinstructies verderop in deze handleiding. Bij minachting kan het tot zware of zelfs dodelijke verwondingen komen.

1. motor niet binnenshuis, in garages of gesloten gebieden starten of laten lopen. De uitlaatgassen van motoren bevatten giftig koolmonoxide. Verblijf in een omgeving die koolmonoxide bevat, kan bewusteloosheid en de dood tot gevolg hebben.
2. Controleer voor elke start op lekken of scheuren brandstofleidingen, tankdop en brandstoftank. Bij een dergelijke beschadiging mag het apparaat niet in gebruik worden genomen.
3. Voordat u de motor start, staan alle bedieningselementen in neutraal of overschakelen naar neutraal
4. Start de motor alleen bij uitgeschakelde aandrijvingen.
5. Voorzichtigheid bij het omgaan met brandstof is licht brandbaar.
 - Zet voor het tanken altijd de motor af
 - Goedgekeurd benzinetank gebruiken.
 - motor nooit terwijl die draait of heet is bijtanken.
 - brandstof altijd in een goed geventileerde ruimte bijvullen. Nooit in afgesloten ruimtes.
 - motor nooit in de nabijheid van open vlammen, ontvlambare vonken of hete motoronderdelen bijtanken. Niet roken tijdens het tanken.
 - tankdop altijd voorzichtig openen, zodat de aanwezige overdruk kan langzaam verdwijnen.
 - Bij de tanken geen brandstof morsen.
 - Zorg ervoor dat de tank niet te vol zit met teveel brandstof. Gemorste brandstof moet onmiddellijk worden verwijderd en het apparaat moet worden gereinigd.
 - Sluit de afsluitschroef op de brandstoftank altijd goed af.
 - brandstoffen in een speciaal container, VERWIJDERD van warmte En Ontstekingsbron opslaan .
6. Voor alle Apparaten met elektrisch drijfveer of elektrisch ontsteking gebruik een geaard veiligheidsstopcontact.
7. Geen aanpassingen terwijl motor draait uitvoeren, behalve als dit uitdrukkelijk aanbevolen door de fabrikant.
8. Laat de motor en sneeuwrees afkoelen tot buitentemperatuur voordat u sneeuw opruimt.
9. De behuizing van de Vijzel op Grind- of. onverharde wegen overeenkomstig hoog genoeg instellen.
10. Bij afstelling, bediening of reparatiewerkzaamheden altijd een veiligheidsbril of oogbescherming dragen om uw ogen te beschermen tegen vreemde voorwerpen die uit de sneeuwrees kunnen worden geslingerd.

Operatie

1. Laat nooit ongetraind personeel of personen onder de 18 jaar deze machine gebruiken bedienen. De exploitant van het apparaat moet met vertrouwd zijn met de risico's, en de gevaren van de operatie.
2. personen onder Alcohol-, medicijn en invloed van medicatie kunnen het apparaat niet bedienen.
3. Laat de machine nooit onbeheerd achter met draaiende motor
4. De dragen van personen is niet toegestaan.
5. Houd handen en voeten uit de buurt van draaiende onderdelen. Houd altijd een veilige afstand van de uitwerpgoot en de transportschroef.
6. Het is verboden om voor het apparaat te staan als het in werking is.
7. Rijden op of oversteken van paden, straten, parkeerplaatsen of grindopritten vereist van de operator speciale aandacht en zorg. Let altijd op verborgen gevaren en verkeer.
8. Bij schade aan de sneeuwrees de motor onmiddellijk uitschakelen en de schade door professioneel gespecialiseerde werkplaatsen laten repareren.
9. Als de machine abnormaal begint te trillen, controleer het dan onmiddellijk.
10. Bij storingen aan de versnellingspook of de bedieningselementen wordt de sneeuwrees stop gezet en de motor uitgeschakeld. Los storingen direct op.
11. Bij verstoppingen aan de vizel of afvoer goet zet de motor onmiddellijk af, verwijder de contactsleutel en de bougiestekker en reinig de transportschroef of de uitwerpgoot met een geschikt hulpmiddel (reinigingsgereedschap).
12. Laat de motor niet draaien in gesloten ruimtes. Behalve bij het verplaatsen van de machine in of uit een gebouw. Altijd voor een goed ventilatie zorgen. **Uitlaatgassen zijn dodelijk!**
13. De rijsnelheid altijd de overeenkomend milieu omstandigheden aanpassen. Laat de sneeuwrees u niet "naar voren trekken".
14. De sneeuwrees boven een zo vlak mogelijk terrein leiden.
15. Bij meer als 10° verloop kunnen de sneeuwrees niet ingezet worden.
16. Werk indien mogelijk altijd dwars op de helling. Leg de sneeuw in geen geval omhoog of omlaag.
17. Bij verandering van richting in heuvel is speciale voorzichtigheid vereist.
18. De sneeuwrees mag bij het starten niet worden gekanteld. Het apparaat op een vlakke ondergrond inschakelen waar er geen obstakels of vreemde voorwerpen zijn.
19. De sneeuwruimer mag in geen geval worden gebruikt als beschermende voorzieningen of afdekkingen beschadigd zijn of bijgevoegde veiligheidsmiddelen zoals de afbuigplaat missen.
20. De uitwerptrechter niet op personen richten net zoals op gebieden waar materiële schade kan ontstaan. Let op de instelling van de uitwerppijp! Houd kinderen, andere mensen, huisdieren en vee uit de buurt!
21. Geleid de sneeuwruimer altijd zo dat de bediener niet bekneeld raakt tussen de eenheid en vaste voorwerpen.
22. Overblast de machine niet door snel sneeuw te ruimen.
23. Wees voorzichtig bij werk op zachte, gladde of ijzige oppervlakken. Rijd langzaam om uitglijden of vallen te voorkomen.
24. Bij langere pauzes of transport de rijaandrijving en de aandrijving van de vizel ontkoppelen, de motor uitschakelen, contactsleutel en bougiestekker verwijderen.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

25. Raak de motor of geluiddemper nooit aan terwijl de motor draait of net nadat deze is gestopt. Deze gebieden worden erg heet en kunnen brandwonden veroorzaken.
26. Gebruik altijd originele accessoires. Het gebruik van andere toepassingsgereedschappen en andere accessoires kan leiden tot onvoorspelbare schade aan de machine of risico op letsel voor de gebruiker.
27. Gebruik de sneeuwrees nooit bij slecht zicht of slechte lichtomstandigheden.
28. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en houd de twee handgrepen altijd stevig vast. Begeleid de machine altijd stapvoets.
29. Verlaat tijdens het werk nooit de bestuurdersplaats op de lange handgreep.

Einde van het werk

1. Laat de sneeuwruimer nooit onbeheerd achter zo lang als de motor loopt.
2. Voor het verlaten van de sneeuwrees de motor uitschakelen, de brandstofkraan sluiten en tegen weggrollen beveiligen.
3. Beveilig de sneeuwrees tegen onbevoegd gebruik, verwijder de contactsleutel/bougiestekker .

Verstopte uitwerptrechter reinigen**⚠️ WARNUNG**

Handcontact met het draaiende vliegwiel in de uitwerpkoker is de belangrijkste oorzaak van verwondingen door sneeuwrees. Maak de uitwerpopening nooit met uw handen schoon.

Als volgt schoonmaken:

1. motor uitschakelen, Contactsleutel/bougieconnector eruit trekken
2. 20-30 seconden wachten, tot de rotor staat stil.
3. Altijd schoonmaak hulpmiddel (Schoonmaak GEREEDSCHAP) gebruiken. Niet met de handen in de uitwerptrechter grijpen.

3.4 Service, onderhoud en opslag**⚠️ WARNUNG**

Onjuist onderhoud of het negeren of niet verhelpen van een probleem kan tijdens het gebruik een bron van gevaar worden. Gebruik alleen regelmatig en goed onderhouden machines. Dit is de enige manier waarop u ervan uit kunt gaan dat uw apparaat veilig, economisch en probleemloos werken. En dat voor een lange tijd.

1. Voer geen onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uit terwijl de motor draait. Bewegende onderdelen kunnen ernstig letsel veroorzaken.
2. Verwijder altijd de contactsleutel en de bougie voordat u onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitvoert. Dit voorkomt onbedoeld starten.

3. Controleer regelmatig of breekbouten en andere bouten/schroeven vastzitten om een goede werking en bedrijfsveiligheid van het apparaat te garanderen. Regelmatig onderhoud van de sneeuwrees is een essentiële voorwaarde voor het behoud van de sneeuwruimers veiligheid en prestaties.
4. Bewaar de sneeuwruimer nooit met een volle brandstoftank in een ruimte waar benzinedampen in contact kunnen komen met open vuur, vonken of sterke warmtebronnen.
5. Gebruik geen benzine of andere ontvlambare oplosmiddelen om machineonderdelen schoon te maken. Brandstof- en oplosmiddeldampen kunnen exploderen.
6. Stapel geen papier, karton of soortgelijk materiaal in de buurt van de geluiddemper. De hete geluiddemper kan brand veroorzaken.
7. Bevestig altijd de beschermings- en veiligheidsinrichtingen aan het apparaat en zet ze na reparatie- en onderhoudswerkzaamheden in de beschermende stand.
8. Zorg er altijd voor dat de sneeuwrees in een veilige bedrijfstoestand verkeert, controleer vooral het brandstofsysteem op lekkage.
9. Vervang beschadigde of versleten machineonderdelen altijd door nieuwe originele reserveonderdelen.
10. Controleer de tankdop altijd regelmatig op lekkage.
11. Draai altijd de brandstofkraan dicht wanneer het apparaat niet in gebruik is.
12. Laat na het sneeuwruimen de motor enkele minuten draaien om te voorkomen dat de rotor en vizel bevriezen.
13. Laat de motor afkoelen in een afgesloten ruimte voordat u hem opbergt.
14. Vervoer de sneeuwrees altijd horizontaal.
15. De stickers op de machine waarschuwen voor gevaren. Houd het apparaat altijd schoon en vervang beschadigde stickers indien nodig.
16. Berg de machine op de juiste manier op wanneer deze niet in gebruik is. Beveilig het apparaat tegen weggrollen. Kies een veilige locatie zodat de machine niet door onbevoegden kan worden gestart. Bewaar het apparaat niet buitenshuis of in een vochtige omgeving.

Banden en bandenspanning

1. Zorg er bij werkzaamheden aan de wielen of ketting voor dat de sneeuwrees veilig is geparkeerd en tegen weggrollen is beveiligd.
2. Reparatiewerkzaamheden aan de wielen/ketting mogen alleen worden uitgevoerd door specialisten en met geschikt montagegereedschap.
3. Draai de bevestigingsschroeven of -moeren vast voor servicewerkzaamheden. Aanhaalmomenten controleren!
4. Controleer de bandenspanning regelmatig (min. 2,0 bar - max. 2,5 bar). Er bestaat explosiegevaar als de luchtdruk te hoog is.

Elektrisch systeem

1. Draggers van een pacemaker mogen bij draaiende motor de onder spanning staande delen van het ontstekingsysteem niet aanraken

3.5 Restgevaaren en beschermende maatregelen

Mechanische restgevaaren

Vangen, oprollen

De vijzel kan kleding, koorden, draden en andere vreemde voorwerpen vasthouden en naar binnen trekken.

→ Controleer het te behandelen oppervlak op vreemde voorwerpen. Blijf uit de buurt van hekken en draag nauwsluitende kleding.

Trekken, vangen

Draaiende onderdelen zoals de vijzel kunnen loshangende kleding naar binnen trekken en vasthouden.

→ Draag altijd nauwsluitende winterkleding. Draag geen sjaals, omslagdoeken, enz

Om te persen

Onzorgvuldige omgang met de sneeuwrees kan tot ernstig letsel leiden.

→ Bijzondere voorzichtigheid is geboden op oneffen terrein of op gladde, gladde of ijzige oppervlakken. Zorg dat je stevig staat!

Verwaarlozen ergonomischer principes

Nalatig gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

Onzorgvuldig gebruik of nalatigheid van persoonlijke beschermingsmiddelen kan leiden tot ernstig letsel.

→ Draag de voorgeschreven beschermingsmiddelen

Ongepast lokale verlichting

Slechte verlichting en slechte lichtomstandigheden vormen een hoog veiligheidsrisico.

→ Zorg bij het werken altijd voor voldoende verlichting of goede lichtomstandigheden.

Menselijk gedrag, wangedrag

→ Wees altijd volledig geconcentreerd tijdens alle werkzaamheden.

Restrisico - Kan nooit worden uitgesloten.

Elektrische restgevaaren

Elektrisch contact

Het aanraken van de bougiesop terwijl de motor draait, kan leiden tot een elektrische schok.

→ Raak de bougiestekker of de bougie nooit aan terwijl de motor draait.

Thermische restgevaaren

Brandwonden, bevriezing

Het aanraken van de geluiddemper/behuizing kan brandwonden veroorzaken.

→ Laat het elektrisch gereedschap afkoelen.

*Gevaar door Lawaai***gehoorbeschadiging**

Langdurig onbeschermd werken met de sneeuwrees kan leiden tot gehoorbeschadiging.

→ Draag altijd gehoorbescherming.

*Gevaar door materialen en ander stoffen***Contact, inademing**

De uitlaatgassen van de machine kunnen schade aan de gezondheid veroorzaken.

→ Gebruik het gemotoriseerde apparaat alleen buitenshuis en pauzeer regelmatig.

Vuur, explosie

Het brandstof mengsel van de machine is ontvlambaar.

→ Roken en open vuur zijn verboden tijdens het werken en tanken.

*Gevaar door trilling***trillingen van het hele lichaam**

Langdurig werken met de sneeuwrees kan door trillingen tot lichamelijke beperkingen leiden.

→ Regelmatig pauzes inbrengen

*Andere gevaren***Uitglijden, Struikelen of vallen**

Gebruikers kunnen gewond raken door struikelen of uitglijden op onstabiele oppervlakken.

→ Pas op voor obstakels in het werkgebied. Draag altijd stevige schoenen of laarzen met antislipzolen. Zorg dat je stevig staat!

Verkeerde montage

Onjuiste afstelling van de uitwerpopening kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

→ Richt de uitwerptrechter altijd op een open plek.

Weggeslingerde voorwerpen of vloeistoffen

Weggeslingerde stenen, aarde etc. kunnen letsel veroorzaken.

→ Richt de uitwerpkoker nooit op mensen, dieren of gebieden waar materiële schade kan ontstaan. Maak voor aanvang van de werkzaamheden het te behandelen gebied zorgvuldig schoon inspecteren .

3.6 Gedrag bij noodgevallen

Neem bij een ongeval de nodige eerstehulpmaatregelen en roep zo snel mogelijk gekwalificeerde medische hulp in.

Verstrek de volgende informatie wanneer u om hulp vraagt:

- waar het is gebeurd, wat er is gebeurd, hoeveel gewonden, wat voor letsel, wie meldt zich!

GEBRUIKTE SYMBOLEN

3.7 Gebruikte waarschuwings- en kennisgevingssymbolen**HINWEIS**

De machine wordt geleverd zonder motorolie. Het eerste dat u moet doen, is motorolie bijvullen voordat u deze voor het eerst gebruikt. Het niet naleven kan leiden tot onherstelbare schade aan de motor.

⚠ GEFAHR**Gezondheids- en explosiegevaar door verbrandingsmotor**

- In de uitlaatgassen van de motor zit giftig koolmonoxide. Blootstelling aan een atmosfeer die koolmonoxide bevat, kan bewusteloosheid en de dood tot gevolg hebben. Laat de motor niet draaien in een afgesloten ruimte.
- Voor inbedrijfstelling de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies zorgvuldig lezen en opvolgen
- Houd de motor uit de buurt van hitte, vonken en vlammen. Rook niet in de buurt van sneeuwfreese!
- Benzine is uiterst brandbaar en explosief. voor het tanken zet de motor af en laat hem afkoelen.
- Gebruik loodvrije brandstof RON 91 of hoger

WAARSCHUWINGSBORD**Gevaar! gebruiksaanwijzing lezen.**

Lees en volg zorgvuldig de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies voordat u de machine in gebruik neemt.

**Gevaar! Niet in roterend onderdelen grijpen, Gevaar voor naar binnen trekken!**

Houd bij draaiende motor voldoende afstand tot de vijzel en de rotor! Open of verwijder nooit beveiligingsinrichtingen terwijl de motor draait. Houd handen en voeten uit de buurt van draaiende onderdelen!



GEbruikte SYMBOLEN



Waarschuwing! Voor onderhoud verwijder de contactsleutel/bougiedop
Zet de motor af en verwijder de contactsleutel/bougiestekker voordat u met onderhouds-, service- en reinigingswerkzaamheden begint.



waarschuwing voor heet oppervlak!

Contact kan brandwonden veroorzaken. Voer reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden alleen uit als de motor is afgekoeld.



Waarschuwing! Gegooide voorwerpen, gegooide sneeuw

Blijf uit de buurt van het uitwerpgebied. Om deze reden mogen zowel omstanders als huisdieren en vee zich nooit voor of naast de draaiende sneeuwrees bevinden. Blijf op veilige afstand als de motor draait!

VERPLICHT TEKEN



Draag beschermende handschoenen (winterkleding).



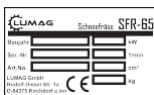
Stevig en antislip schoeisel dragen



Draag oog- gehoorbescherming



Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LWA



TYPE LABEL

Voorzien van modelaanduiding, bouwjaar en serienummer. Voor bestellingen van reserveonderdelen of service-informatie, graag deze gegevens altijd specificeren.



oude elektrische/ motorische apparaten Zijn recyclebaar, zij behoren daarom niet in het huisvuil! Verwijder de componenten op een milieuvriendelijke manier.

4. LEVERINGSOMVANG

Sneeuwrees met benzinemotor

Stuur

Versnellingspook

Uitwerpstaaf

Aandrijfstang

2 wielen

2 handgrepen

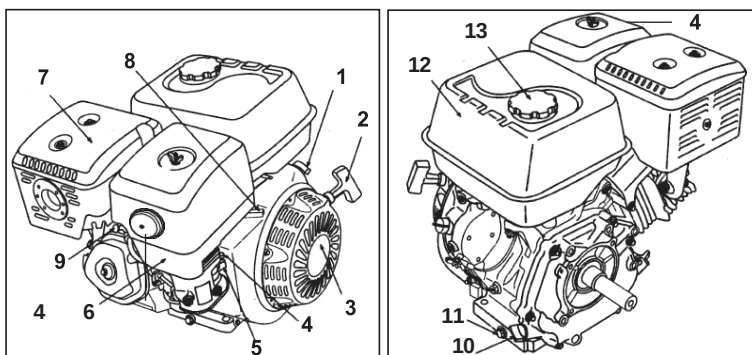
Uitwerptrechter incl. montageset (afstandsring, 3 lipjes, 6 schroeven met veerring)

2 reserve breekbouten met splitpen

5. BEDIENINGSELEMENTEN

5.1 motor

- 1 Motorschakelaar (contactschakelaar)
- 2 trekstarter
- 3 terugloopstarter
- 4 chokehendel
- 5 brandstof kraan
- 6 luchtfilter
- 7 geluiddemper
- 8 gashendel
- 9 bougie, bougiedop
- 10 Olievulplug met peilstok
- 11 olieaftapplug
- 12 benzinetank
- 13 tankdop
- 14 Primer knop



Handmatig starten

Motorschakelaar (contactschakelaar) (1)

Als het nodig is om in gevaarlijke situaties snel uit te schakelen, zet dan de contactschakelaar op "OFF". De motor is uitgeschakeld (ontsteking kortgesloten). Om de motor te starten, moet eerst de motorschakelaar in de stand "ON" worden gezet.

trekstarter, terugloopstarter (2+3)

De starter is ontworpen als een magneetontsteking met veerretour. Onjuiste behandeling van de trekstarter kan de starter beschadigen. Wikkel de trekstarterkabel nooit om uw hand.

chokehendel (4)

De chokehendel opent en sluit de chokeklep van de carburateur. De chokehendel wordt alleen gebruikt om een koude motor te starten. Als de motor warm is en soepel loopt, moet de chokehendel weer in de oorspronkelijke stand worden gezet.

brandstofkraan (5)

De brandstofkraan opent en sluit de verbinding tussen de tank en carburator.

luchtfilter (6)

Het luchtfilter bestaat uit een schuimvoorfilter en een papieren filterinzetstuk. Het zit onder het deksel (6). Een vervuild luchtfilter is te merken aan een niet goed lopende motor en zwarte rook.

geluiddemper (7)

De uitlaat van de motor wordt warm als de motor draait. Raak de geluiddemper niet aan als deze heet is. **Let op: gevaar voor verbranding!**

Gashendel (8)

De gashendel regelt het toerental van de motor. De gashendel schakelt de motor uit wanneer deze helemaal in de STOP-stand wordt geduwd.

Bougie, bougiestekker (9)

De bougie van motoren gelegen zelf onder naar de bougie connector. Bij aanpassing en onderhoudswerkzaamheden altijd de bougiedop van de bougie verwijderen.

olie vulplug met peilstok (10)

De motorolie wordt bijgevuld in de oliepeilstokhouder. Schroef de peilstok NIET vast om het oliepeil te controleren.

olieaftapplug (11)

De olieaftapplug bevindt zich aan de achterkant van de motor

benzinetank (12)

Onder de tank zit een benzinekraan. De tank heeft een capaciteit van 3,6 liter.

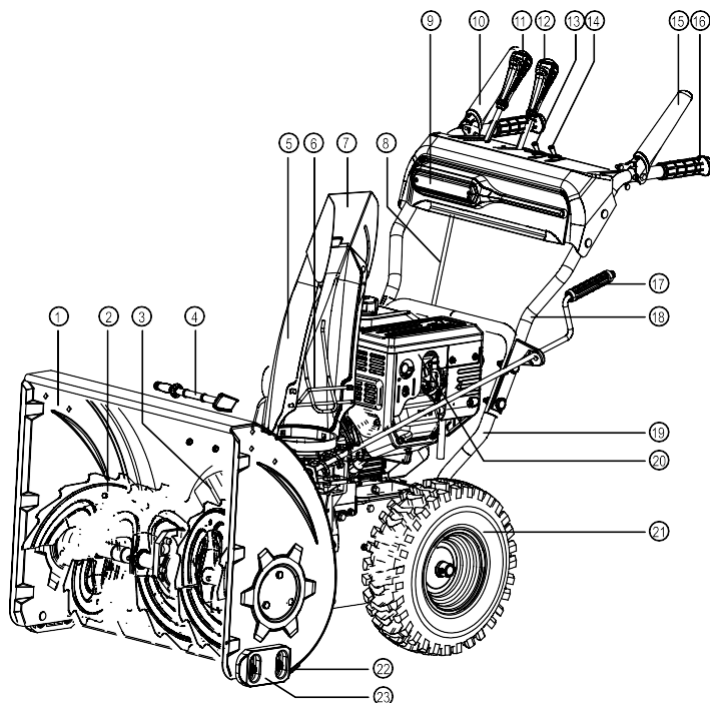
centrifugaal koppeling

De motor heeft een centrifugaalkoppeling gekoppeld aan de krukas. Wanneer het motortoerental toeneemt, wordt automatisch de vijzelwielaandrijving ingeschakeld.

Primer knop (14)

Door op de primerknop te drukken, levert de primer de benodigde brandstof om een koude motor te starten.

5.2 Sneeuwrees SFR- 65N



Model SFR- 65 N

- | | |
|---|--|
| 1 frees behuizing | 13 Aan/uit schakelaar handgreep verwarming |
| 2 frees vijzel | 14 Aan/uit schakelaar werklampen |
| 3 uitwerpwiel | 15 Koppelingshendel voor aandrijving |
| 4 reinigingsgereedschap | 16 handgreep, verwarmbaar |
| 5 uitwerptrechter | 17 Handslinger voor het instellen van de uitwerprichting (uitwerpgoot) |
| 6 beschermend rooster in de uitwerptrechter | 18 bovenste handgreep |
| 7 schot | 19 onderste handgreep |
| 8 schakelstang | 20 benzinemotor (afbeelding vergelijkbaar) |
| 9 werklampen | 21 wiel |
| 10 Koppelingshendel voor freesaandrijving | 22 schraper |
| 11 schakelen | 23 glijdende kaken |
| 12 hendel voor het afstellen van de uitwerphoogte (schot) | |

schakelen (11)

Met deze hendel wordt de rijsnelheid van de sneeuwrees geregeld. De sneeuwrees heeft 6 versnellingen vooruit (1-6) en 2 versnellingen achteruit (1-2).

freesaandrijving (10)

De vizelbedieningen bevinden zich op de rechterhandgreep. Deze bediening schakelt de vizelaandrijving in wanneer de hendel wordt ingedrukt. Laat de hendel los om stoppen met sneeuw gooien.

Reisaandrijving (15)

De rijbedieningen bevinden zich op de linker handgreep. Deze bediening schakelt de tractieaandrijving in wanneer de hendel wordt ingedrukt. Laat de hendel los om te voorkomen dat de sneeuwrees vooruit of achteruit beweegt.

Zwenkbare uitwerptrechter (5+17)

De werprichting wordt bepaald door de uitwerpkoker. De uitwerpgoot wordt gezwenkt met een slinger (17). Met de bedieningselementen kan de trechter naar links of rechts worden gedraaid om de sneeuw in de gewenste richting te werpen.

Deflector afstellen (7+12)

De uitwerpafstand / -hoogte wordt bepaald door de positie van de deflector. De uitwerpafstand neemt toe wanneer de stootplaat naar boven wordt gekanteld. De uitwerpafstand wordt verkleind wanneer de stootplaat naar beneden wordt gekanteld.

Afstellen van de sleden (23)

De glijders bepalen de hoogte van de schraapbalk (22). Gladde oppervlakken zoals asfalt, beton etc. kunnen met behulp van de schraper volledig sneeuwvrij worden gemaakt. De glijders moeten zo hoog mogelijk zijn. Op oneffen ondergrond zoals puin, grind, enz. moet de schraperbalk hoger worden ingesteld. De skids moeten zo ver mogelijk naar beneden zijn. Zorg er bij het afstellen voor dat beide glijders op dezelfde hoogte zijn ingesteld.

breek bout

De breekbouten worden tijdens het werk zwaar belast, vooral wanneer er vreemde voorwerpen zoals stenen, takken, draden etc. in de boor komen. Zorg er bij het vervangen voor dat de moer goed is aangedraaid.

reinigingsgereedschap (4)

Bij bepaalde sneeuwcondities kan de uitwerpkoker verstopt raken met ijs en sneeuw. Gebruik de reinigingstool om de verstopping te verwijderen. Maak de uitwerpopening nooit met uw handen schoon.

⚠️ WARNUNG

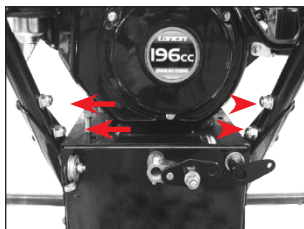
Vor dem Aufbau und der Inbetriebnahme der Schneefräse müssen alle Sicherheitsbestimmungen und Betriebsanweisungen in dieser Anleitung gelesen, verstanden und befolgt werden.

Het niet naleven van deze regels kan leiden tot verlies van controle over de machine, ernstig letsel of overlijden van de bediener of omstanders, schade aan eigendommen of schade aan de machine.

6. MONTAGE

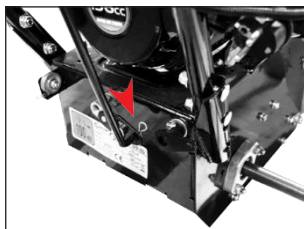
Monteer montagedelen alleen bij uitgeschakelde motor en werktuigaandrijving. Gebruik geschikt gereedschap en draag handschoenen bij het vervangen van beschermingsmiddelen en hulpstukken

6.1 Monteer het stuur



1. Monteer stuur rechts en links met elk 2x8M schroeven op het chassis en zet vast met de stopmoer.

6.2 Monteer de schakelstang van de transmissie



Schakelen is in de fabriek ingesteld voor optimale prestaties in alle versnellingen vooruit en achteruit.

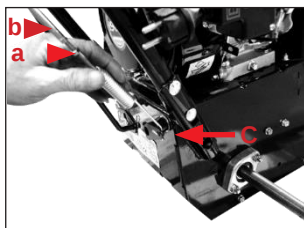
Boven (onder het bedieningspaneel)

1. De schuifstang is al onder de bedieningspaneel voormonteerd.

Onder (op het onderstel)

1. Schakelstang in de schakelbeugel invoegen
2. Bevestig de stang met de splitpen.

6.3 Montage van de kabel (bowdenkabel) voor de transportschroef (rechts)



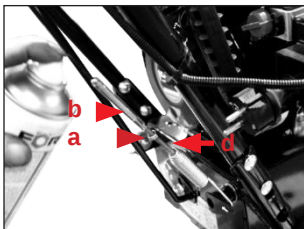
Boven (onder het bedieningspaneel)

1. De kabel is al onder de Bedieningspaneel voormonteerd.

Onder (op het onderstel)

1. Draai de zeskantige stelmoer (a) los. Zet de platte kanten van de moer (b) vast en draai aan de zeskantige stelmoer (a).
2. Haak de kabel in de houder (c) zoals aangegeven in de afbeelding.

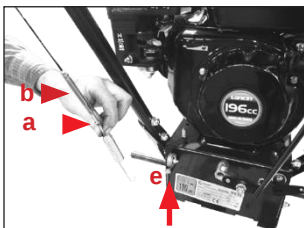
MONTAGE



De kabel voor de vijzel moet zo worden afgesteld dat hij niet slap hangt als hij iets heen en weer wordt bewogen.

1. Spuit de stelschroef (d) in met wat olie.
2. Draai stelschroef (d) vast. De stelschroef (d) en draai de platte kanten van de moer (b).
3. Draai de zeskantmoer (a) stevig vast.

6.4 Kabel (bowdenkabel) voor rijaandrijving montage (links)

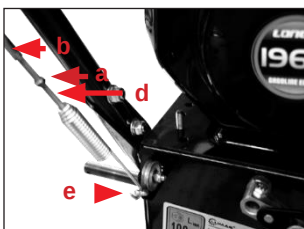


Boven (onder het bedieningspaneel)

1. De kabel zit al onder het bedieningspaneel voormonteerd.

Onder (op het chassis)

1. Draai de zeskantige stelmoer (a) los. Terwijl de Zet de platte kanten van de moer (b) vast en draai aan de zeskantige stelmoer (a).
2. Haak de kabel in de houder (e) zoals aangegeven in de afbeelding.



De aandrijfkabel van de tractie moet zo worden afgesteld dat het niet doorbuigt wanneer het lichtjes heen en weer wordt bewogen.

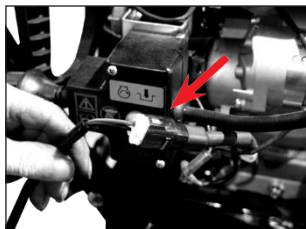
1. Spuit de stelschroef (d) in met wat olie.
2. Draai stelschroef (d) vast. De stelschroef (d) en draai de platte kanten van de moer (b).
3. Draai de zeskantmoer (a) stevig vast. De De sneeuwruimer moet vrij naar voren en naar achteren kunnen bewegen.

6.5 Wielen monteren

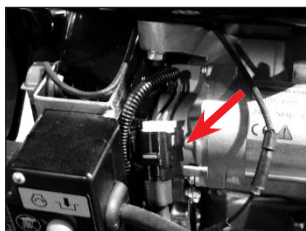


Plaats het wiel op de as en zet het vast met een lunspen. De luchtdruk in elke band moet ongeveer 2 bar zijn

6.6 Sluit de voeding aan

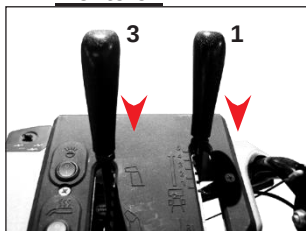


1. Sluit "WITTE" stekker van het elektrische systeem aan op de "ZWARTE" stekker van de dynamo



2. Druk de entrale stekker in de houder

6.7 Handgrepen monteren



- 3 / Handgreep voor het regelen van de uitwerphoogte.

1. Schroef de hendel los.
2. Draai de borgmoer omhoog en draai deze vast met een 17 mm sleutel.

- 1 / Monteer de handgreep voor de versnellingspook.

1. Schroef de hendel los.
2. Draai de borgmoer omhoog en draai deze vast met een 17 mm sleutel

6.8 Uitwerptrechter monteren

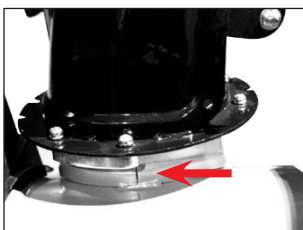


1. afstandsring ophangen (de afstandsring is opzettelijk onderbroken!)

MONTAGE



2. Plaats het lipje aan de onderkant van de uitwerpbuis.

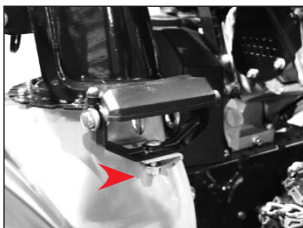


3. Plaats de goot met het lipje op de basis en bevestig deze met de twee kruiskopschroeven met veerringen.
4. Bevestig nog twee lipjes aan de onderkant van de uitwerpkoker zoals hierboven beschreven.
5. Controleer de werking wanneer alle drie de lipjes zijn bevestigd, draai dan pas de kruiskopschroeven vast..

6.9 Monteer de besturing van de uitwerptrechter

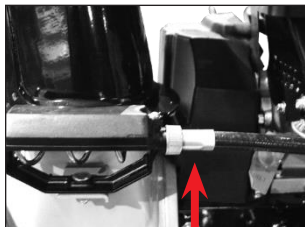


1. Draai de bevestigingsmoer van het schakelblok los
2. Bevestig het schakelblok aan de meegeleverde houder

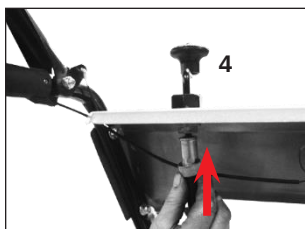


3. Schuif het schakelblok naar de positie die de beste aangrijping tussen de tandwielen biedt.
4. Draai de bevestigingsmoer van het schakelblok vast en controleer of deze soepel loopt
5. Als nodig, opnieuw aanpassen.

6.10 Monteer de kabel voor de uitwerpkoker

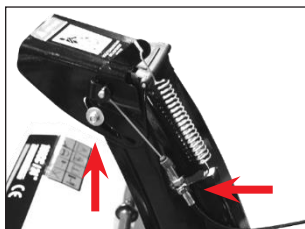


1. Draai de wartelmoer los en bevestig deze aan de besturing voor de uitwerpgoot op de draaipegelaar en draai deze vast.

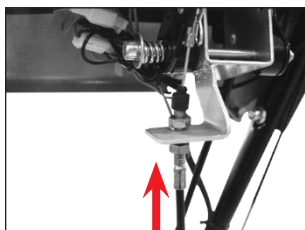


2. Monteer het andere uiteinde van de kabel met de wartelmoer op de regelknop voor de uitwerprichting (4) (onder het bedieningspaneel).

6.11 Monteer de kabel voor de deflector van de uitwerpkoker



1. Bevestig het kabeloog aan het glijshot zoals afgebeeld.



2. Bevestig het andere uiteinde van de kabel aan de uitwerphoogteregeling (3) onder het bedieningspaneel zoals afgebeeld.

INSTALLATIE

7. INSTALLATIE

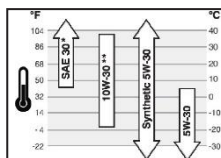
GEVAAR!

U mag de in dit hoofdstuk beschreven werkzaamheden pas uitvoeren nadat u hoofdstuk 3 Veiligheidsinstructies heeft gelezen en begrepen. Het gaat om uw persoonlijke veiligheid!

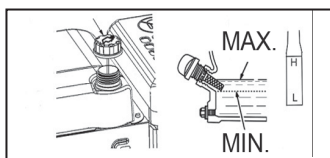
HINWEIS

Voor de eerste inbedrijfstelling moet motorolie worden bijgevoerd! Onjuiste olievulling kan leiden tot onherstelbare schade aan de motor. In dit geval distantiëren de verkoper en fabrikant zich van eventuele garantieservices.

- Gebruik in de handel verkrijgbare motorolie met de specificatie SAE 5W-30 of 10W-30 (voor temperaturen onder -18° C. SAE 10W-40 niet gebruiken).
- Verwijder de motorolievulplug van de motor.
- Vul motorolie bij tot deze zichtbaar is in de schroefdraad van de vulopening (= onderkant van de olievlopening)



Motorolie



Vulplug motorolie

**motorolie
vulhoeveelheid ca. 0,6 liter**
Niet te vol!

7.1 brandstof bijtanken

⚠ GEFAHR

Gezondheids- en explosiegevaar door verbrandingsmotor



- In de uitlaatgassen van de motor zit giftig koolmonoxide. Blootstelling aan een atmosfeer die koolmonoxide bevat, kan bewusteloosheid en de dood tot gevolg hebben. Laat de motor niet draaien in een afgesloten ruimte.



- Lees de gebruikershandleiding en de motorhandleiding van de machine voordat u de machine gebruikt



- Houd de motor uit de buurt van hitte, vonken en vlammen. Rook niet in de buurt van de sneeuwrees!



- Benzine is uiterst brandbaar en explosief. Voor het tanken de motor afzetten en laten afkoelen

7.2 Aanbevolen brandstof

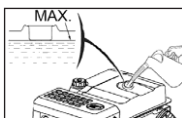
⚠ VORSICHT

Motorschade ! Gevaar van motorschade door verkeerde benzine.



- **Gevaar voor motorschade door verkeerde brandstof. Alleen benzine RON 91 of hoger tanken. Tank de sneeuwrees nooit met een 2-taktmengsel.**

Deze motor vereist alleen gewone loodvrije benzine met een Research Octane Rating van 91 of hoger. Gebruik alleen verse, schone brandstof. Water of onzuiverheden in de benzine beschadigen het brandstofsysteem.



tankinhoud: 3.6 liter

Tank brandstof bij in een goed geventileerde ruimte met uitgeschakelde motor. Als de motor vlak daarvoor heeft gelopen, laat hem dan eerst afkoelen. Tank de motor nooit binnenshuis waar benzinedampen vlammen of vonken kunnen bereiken.

⚠ WARNING

Benzine is uiterst brandbaar en explosief. U kunt brandwonden of ander ernstig letsel oplopen bij het omgaan met brandstof.

Let bij het tanken op het volgende:

- Zet de motor uit en laat deze minimaal 10 minuten afkoelen voordat u de tankdop verwijderd.
- Houd de motor uit de buurt van hitte, vonken en vlammen.
- Vul buiten of in een goed geventileerde ruimte brandstof bij.
- Vul niet boven de onderkant van de vulopening om benzine de ruimte te geven om uit te zetten.
- Houd benzine uit de buurt van vonken, open vuur, waakvlammen, warmtebronnen en andere ontstekingsbronnen.
- Als er brandstof is gemorst, wacht dan tot de dampen zijn verdwenen voordat u de motor start..

tanken

1. Verwijder vuil en puin rond de tankdop.
2. Verwijder de tankdop.
3. Vul de brandstoftank met benzine (RON 91 of hoger). Om ruimte te laten voor benzine om uit te zetten, vul niet boven de onderkant van de brandstofhals.
4. Schroef de tankdop weer op de tanktuit.
5. Ruim gemorste benzine onmiddellijk op

7.3 controles voor elke opstart

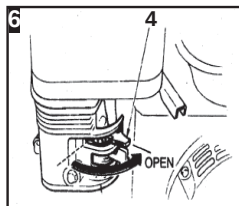
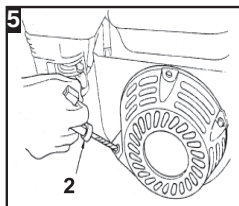
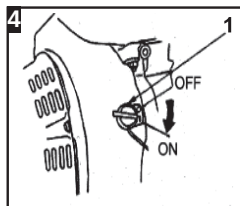
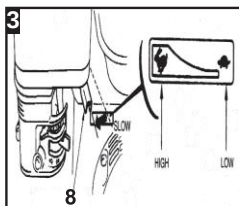
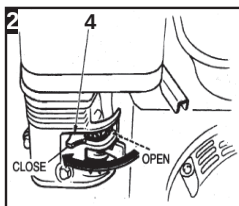
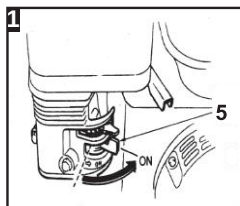
Leiden Voer voor elke inbedrijfstelling de volgende controles uit. Het apparaat staat op een stevige, vlakke ondergrond. Dit is de enige manier om een veilige werking van de sneeuwfreezer te garanderen.

1. Zorg ervoor dat alle kappen en spatborden correct zijn geïnstalleerd en dat alle bouten, moeren en klemschroeven goed vastzitten.
2. Controleer de schrapperbalk en zorg dat deze op de juiste hoogte staat.
3. Controleer alle elektrische bedrading en connectoren op schade of corrosie.
4. Controleer alle ondersteunende metalen delen op mechanische beschadigingen.
5. Controleer de bandenspanning (max. 2,5 bar)
6. Controleer de bediening van de sneeuwruimer:
 - aandrijving en vizelbesturing voor juiste werking,
 - controle van de uitwerprichting (uitwerpkoker) voor een correcte werking,
 - Controle van de uitwerpafstand (deflectorplaat) voor correcte werking en
 - Schakelen om te vergemakkelijken.
7. Controleer de motor:
 - het motoroliepeil,
 - het vullen van de brandstoftank (de tank moet minimaal halfvol zijn),
 - de staat van het luchtfilter,
 - de bougie goed vast zit,
 - de brandstofleidingen en aansluitingen op lekkages en mechanische beschadigingen,
 - de brandstoftank, dop en aansluitingen op scheuren en lekkages.

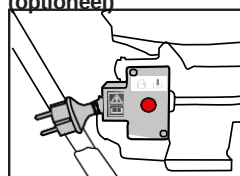
8. BEDIENING

8.1 motor starten

1. Draai de brandstofkraan (5) naar de AAN-stand om te openen.
2. Beweeg, als het koud is, de chokehendel (4) naar links naar "CLOSE". Laat bij warme motor de chokehendel (4) naar rechts op "OPEN" staan. Gebruik de choke alleen als de motor koud is. Gebruik nooit de choke om de motor te starten als deze warm is.
3. Beweeg de gashendel (8) naar het midden en druk 2-3 keer op de primer/flooder-knop (14) als de motor koud is. Laat een warme motor nooit onder water lopen.
4. Zet de contactschakelaar (1) op "ON / EIN".
5. Trek lichtjes aan de trekstarter (2) totdat u weerstand voelt, trek dan stevig aan de kabel en laat deze langzaam oprollen of druk op de rode startknop als de machine is uitgerust met een elektrische starter.
6. Wanneer de choke (4) is gebruikt om de motor te starten en de motor soepel begint te lopen, zet u de choke geleidelijk terug



elektrische start (optioneel)



Aangesloten op een stopcontact kan de motor eenvoudig worden gestart door op een knop (Z) te drukken.

HINWEIS

Start niet langdurig continu met de elektrische starter, anders zal de starter oververhit raken en daardoor beschadigd raken.

HINWEIS

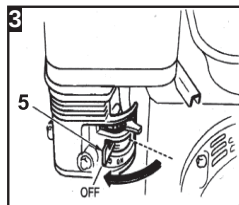
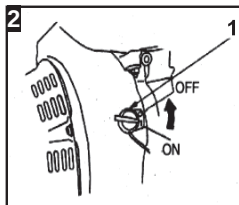
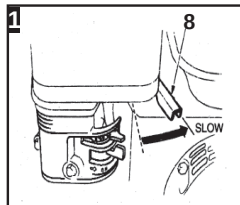
De motor ontwikkelt zijn volle vermogen pas, als hij de bedrijfstemperatuur bereikt heeft.

8.2 Motor uitschakelen

Om de motor in een noodgeval te stoppen, draait u gewoon de contactschakelaar (1) naar de "OFF"-stand.

1. Duw de gashendel (8) naar rechts in de ruststand "SLOW / SLOWLY".

2. Zet de contactschakelaar (1) op "OFF".



3. Schuif vervolgens de brandstofkraan (5) naar links naar "OFF / AUS" om deze te sluiten

HINWEIS

Als u de motor plotseling met volgas stopt, kan de motor beschadigd raken.

8.3 Gebruik van de sneeuwfreees

⚠️ WARNUNG

Risico op ongevallen door ongepast gebruik van de sneeuwfreees.

Deze machine is een 2-traps sneeuwfreees.

De 1e trap bevat de vijzel, die de sneeuw in het vijzelhuis voert. De 2e trap is de rotor, die de sneeuw uit de uitwerpkoker gooit. Fysiek contact met de draaiende onderdelen kan ernstig letsel veroorzaken bij de gebruiker en omstanders.

Houd het gebruiksgebied vrij van alle mensen, kinderen en huisdieren, ook tijdens het opstarten.

⚠️ WARNUNG

Bij schokkerige bewegingen heeft de sneeuwblazer de neiging zich ongecontroleerd te verplaatsen. Dit kan ertoe leiden dat de sneeuwfreees kantelt en dat de gebruiker en omstanders bekneld raken en breken.

Probeer nooit sneeuw te ruimen van extreem steile hellingen. De maximale helling voor elke bewerking is 10°

HINWEIS

De sneeuwfreees is niet voor openbaar wegverkeer goedgekeurd.

Let op:

- Vermijd schokkerige bewegingen en richtingsveranderingen.
- Pas op voor mensen in de gevarenzone (minstens 22 meter).
- Zorg ervoor dat er zich geen mensen, huisdieren of vee in de buurt van het apparaat bevinden en dat er zich geen vreemde voorwerpen, stenen, puntige voorwerpen enz. in het werkgebied bevinden.
- Pas de snelheid van de sneeuwblazer aan de plaatselijke omstandigheden aan. Rijd de machine alleen stapvoets. Schakel de 1e versnelling in.
- Plaats de uitwerpkoker indien mogelijk niet tegen de wind in.
- Let op de maximale zijdelingse en longitudinale helling van de sneeuwblazer (max. 10°). Werk indien mogelijk altijd dwars op de helling.
- Vermijd steile hellingen en bedien het apparaat altijd met beide handen aan de lange handgreep.
- Probeer geen ijs of samengepakte sneeuw te verwijderen.
- Zorg ervoor dat koel- en verbrandingslucht ongehinderd kan worden aangezogen.
- Zorg ervoor dat het rookgas ongehinderd kan ontsnappen.
- Werk alleen bij goed licht en zicht!
- Als de bedieningselementen niet goed werken, stop dan onmiddellijk de sneeuwblazer en zet de motor af. Storingen direct laten verhelpen

8.4 Rijden met de sneeuwrees

⚠️ WARNUNG

Gevaar voor ernstige beknelling of botbreuken.

Loop altijd bergopwaarts wanneer u bergopwaarts of bergafwaarts werkt. De bediener mag nooit in de richting van de val gaan staan. Pas ook op voor eventuele obstakels bij het achteruitrijden! Zorg er altijd voor dat u stevig staat!



1. Start de motor zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing..
2. Verplaats de uitwerptrechter (14) en de deflector (15) naar de gewenste positie.

3. Zet de versnellingschakelaar (1) in de gewenste versnelling vooruit.



4. Houd de rijaandrijvingshendel (5) op de linkerhandgreep ingedrukt. Laat de hendel volledig los om uit te schakelen..



5. Houd de stuurhendel (2) op de rechterhandgreep ingedrukt om de rotatie van de vijzel te starten. Om de aandrijving los te koppelen, laat u de hendel volledig los.

GEVAAR!

1. Schakel nooit van versnelling als de rijbedieningshendel (5) in de werkstand staat. Dit kan schade aan de sneeuwblazer tot gevolg hebben.
2. Schakel altijd eerst de versnelling in, schakel dan de rijaandrijving in en daarna de freesaandrijving.

HINWEIS

Gebruik lage versnellingen om diepe of natte sneeuw te ruimen. Gebruik hogere versnellingen voor het rijden en het ruimen van lichte sneeuw. Het wordt aanbevolen om de sneeuwruimer met een lage snelheid te gebruiken totdat u vertrouwd bent met de bediening van de machine.

De sneeuwblazer is voorzien van een veiligheidscircuit. De vijzel en het apparaat worden gedeactiveerd zodra u de hendels volledig loslaat.

8.5 De sneeuwrees stoppen

De machine stopt wanneer de bedieningshendels worden losgelaten.

8.6 Controle sneeuwuitworp

De uitwerpgoot (14) kan worden gezwenkt, zodat de sneeuw naar één kant wordt geruimd. Door aan de hendel (4) te draaien, kan de uitwerpgoot naar links of rechts worden gedraaid en vergrendeld.

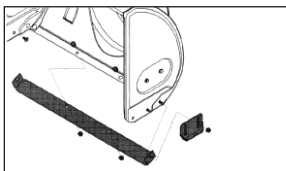
De uitwerpafstand/hoogte van de sneeuw wordt voornamelijk bepaald door de stand van de uitwerpkoker (15). Gebruik de knop (3) op het bedieningspaneel om de gewenste hoek voor de deflector te selecteren.

8.7 schraper en glijders

Met behulp van sleden (10) is het mogelijk om de schraapbalk (9) hoger of lager te plaatsen. Op gladde oppervlakken zoals asfalt of beton moet de schraper de grond schrapen. Op een oneffen ondergrond zoals puin of grind moet de schraperbalk hoog genoeg worden afgesteld. Een te lage instelling leidt tot overbelasting van de aandrijvingen en onnodige slijtage van de schraper zonder dat een beter ruimresultaat wordt bereikt.

1. Breng de schraperbalk omhoog. Gebruik een geschikt blok hout.
2. De schraperbalk moet evenwijdig aan het grondoppervlak staan.
3. Draai de sledemoeren los en laat de slede naar de oppervlakte zakken.
4. Draai de moeren weer vast en zorg ervoor dat de glijders gelijkmatig zijn afgesteld en evenwijdig aan het oppervlak. Pas indien nodig opnieuw aan.
5. Verwijder het blok hout terwijl u de sleden optilt.

Zo snel de schraper versleten of beschadigd is, moeten dit uitgewisseld worden.



1. Kantel de machine naar achteren
2. Verwijder bouten en moeren .
3. Vervang de schraperbalk .

8.8 einde van het werk of pauzes

Bij gebruik van de sneeuwblazer kunnen zich sneeuwklonten vormen in en rond de behuizing van het startkoord en de motorbedieningen. Voorkom ijsvorming als volgt:

1. Laat de motor na het laatste reinigingsproces nog 1 tot 2 minuten onbelast stationair draaien, zodat de sneeuw en het ijs van de motor wegsmelten.
2. Zet de motor af, sluit de brandstofkraan, trek de bougiestekker los.
3. Borstel sneeuw en ijs van de sneeuwruimer.
4. Droog de sneeuwruimer goed af zodat hij klaar is voor het volgende gebruik.
5. Beveilig het apparaat bij het achterlaten tegen weggrollen en onbevoegd gebruik.

Gevaar!

Zo lang als de motor nog in bedrijf is, toestel nooit onbeheerd achterlaten !

8.9 schoonmaak hulpmiddel (schoonmaakgereedschap)

⚠️ WARNUNG

Handcontact met de rotor in de uitwerp is de belangrijkste oorzaak van letsel bij sneeuwblazers. Maak de uitwerpopening van de vijzel nooit met uw handen vrij

1. Zet alle bedieningselementen in neutraal of neutraal.
2. Zet de motor af.
3. Wacht totdat alle draaiende delen tot stilstand zijn gekomen.
4. Ontkoppel de ontstekingskabel.
5. Gebruik het reinigingsgereedschap (12) alleen om vreemde voorwerpen te verwijderen of om de uitwerpgoot of vijzel schoon te maken

8.10 Reinigen van de sneeuwrees

De buitenkant van de sneeuwblazer moet na elk gebruik worden schoongemaakt. Dit geldt met name voor de wielen/kettingen, transportvijzel en uitwerpgoot.

Laat de motor na voltooiing van het laatste reinigingsproces nog 1 tot 2 minuten onbelast stationair draaien, zodat de sneeuw en het ijs van de motor wegsmelten.

Laat de sneeuwblazer drogen.

Smeer scharnierpunten en bowdenkabels met olie.

Handgrepen, bedieningselementen en motor mogen niet met de hogedrukreiniger worden gereinigd. Gebruik niet meer dan een vochtige doek om dit gebied schoon te maken.

⚠ VORSICHT**Elektrische schade!**

Gevaar voor elektrische kortsluiting in de motor bij het werken met water of met de hogedrukreiniger. Werk nooit aan de motor met water of een hogedrukreiniger..

9. ONDERHOUD

9.1 Algemeen informatie

AAlle personen die onderhoudswerkzaamheden aan de sneeuwblazer uitvoeren, moeten technisch gekwalificeerd zijn en een passende opleiding hebben genoten. U moet alle gevaren en risico's in verband met het apparaat begrijpen. Verdere werkzaamheden die niet in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven, mogen alleen door een gekwalificeerde werkplaats worden uitgevoerd.

De sneeuwrees is ontworpen om de benodigde hoeveelheid onderhoud tot een minimum te beperken - zie Onderhoudsschema, paragraaf 9.2. Het is voldoende als u regelmatig een visuele inspectie uitvoert. Let ook altijd op ongebruikelijke geluiden of storingen van de sneeuwrees.

⚠ WARNUNG

Onjuist onderhoud of het negeren of niet verhelpen van een probleem kan tijdens het gebruik een bron van gevaar worden. Gebruik alleen regelmatig en goed onderhouden machines. Zo kunt u er zeker van zijn dat u uw apparaat veilig, economisch en probleemloos bedient. En dat voor een lange tijd.

- Voor onderhouds-, reinigings- en reparatiewerkzaamheden aan het apparaat altijd de gashendel op STOP zetten, de contactsleutel verwijderen en de bougie eruit trekken. Dit voorkomt onbedoeld starten.
- De machine wordt tijdens gebruik blootgesteld aan trillingen. Daarom moeten alle schroefverbindingen na enkele uren altijd op dichtheid worden gecontroleerd.
- Reinig, onderhoud, pas of repareer de machine niet terwijl deze draait. Bewegende onderdelen kunnen ernstig letsel veroorzaken.
- Laat de machine nooit draaien zonder luchtfilter.
- Gebruik geen benzine of andere ontvlambare oplosmiddelen om machineonderdelen schoon te maken. Brandstof- en oplosmiddeldampen kunnen exploderen.
- Stapel geen papier, karton of soortgelijk materiaal in de buurt van de geluiddemper. De hete geluiddemper kan brand veroorzaken.
- Plaats de beschermings- en veiligheidsuitrusting na reparatie- en onderhoudswerkzaamheden altijd weer op de machine.

- Zorg er altijd voor dat de sneeuwblazer in een veilige bedrijfstoestand verkeert, en controleer vooral het brandstofsysteem op lekkage.
- Controleer de tankdop altijd regelmatig op lekkage.
- De stickers op de machine waarschuwen voor gevaren. Houd de machine altijd schoon en vervang beschadigde stickers indien nodig.

⚠️ WARNUNG

Hete oppervlakken



- Er zijn onderdelen op de motor met hete oppervlakken, bijvoorbeeld de geluiddemper of de koelribben van de motor.
- Wacht tot de motor is afgekoeld alvorens werkzaamheden aan de motor te verrichten. Gebruik alleen originele reserveonderdelen voor onderhouds- en servicewerkzaamheden.

Gebruik alleen originele reserveonderdelen voor onderhouds- en servicewerkzaamheden reserveonderdelen.

9.2 onderhoudsschema

Gelieve deze machine- en onderhoudstabel in acht te nemen! Verder informatie raadpleeg hiervoor de meegeleverde motorhandleiding.

interval	Taak	opmerking	Beschrijving
Voor gebruik	Controleer het oliepeil	Na de eerste 20 werk uren (BT- uur.) Motorolie wisselen	S. Paragraaf 9.3 / 9.4
Voor gebruik	algemeen visuele inspectie en of alle bevestigingsmiddelen aangetrokken Zijn.	Complete machine	S. Paragraaf 7.3
Voor gebruik	bandenspanning test	Maandelijks	S. Paragraaf 9.5
Na het eerste gebruik	V-riem (frees aandrijving) controleren en indien nodig vastdraaien	... En voor elk nieuwe winter seizoen	
6 BT -uren	schakelstang en bowdenkabels controleren		
10 BT -uren	Smeer de sneeuwrees volledig		
25 BT -uren	Smeer de tandwielas	min. 1x per seizoen	
25 BT -uren	Smeer de breekboutas	min. 1x per seizoen	
50 BT -uren	V-snaar controleren		
100 BT -uren	Motorolie ververset	of alle 6 Maanden	S. Paragraaf 9.4
100 BT -uren	Bougie controleren	of alle 6 Maanden	
Jaarlijks	Bougie vervangen		

9.3 Controleren en bijvullen van de motorolie

⚠️ WARNUNG

Hete oppervlakken



- Er zijn onderdelen op de motor met hete oppervlakken, bijvoorbeeld de geluiddemper of de koelribben van de motor.
- Wacht tot de motor is afgekoeld voordat u werkzaamheden aan de motor uitvoert.

HINWEIS

Voor de eerste inbedrijfstelling moet motorolie worden bijgevuld! Onjuiste olievulling kan leiden tot onherstelbare schade aan de motor. In dit geval distantiëren de verkoper en fabrikant zich van eventuele garantieservices.

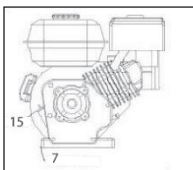
Olie capaciteit: 0,60 liter

Type olie: SAE 5W-30 of 10W-30

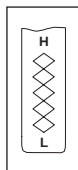
Controleer het oliepeil

1. Wacht na het stoppen van de motor minimaal 5 minuten voordat u het oliepeil controleert.
2. De oliepeilstok (15) bevindt zich aan de linkerkant van de motor.
3. Controleer het oliepeil met de oliepeilstok.
4. Het oliepeil moet bovenaan de Vol-markering op de peilstok staan.

Als het oliepeil onder de markering staat, moet onmiddellijk olie worden bijgevuld. Voor een uitgebreide beschrijving verwijzen wij u naar de meegeleverde motorhandleiding..



15 olie peilstok / 7 Olieaftapplug



15 olie peilstok

HINWEIS

Een laag oliepeil kan motorschade veroorzaken. In dit geval distantiëren de verkoper en fabrikant zich van eventuele garantieservices.

olie bijvullen

5. Als het oliepeil laag is, giet dan langzaam olie in de motorolievulopening. **Niet overvullen!**
6. Vul olie bij zoals beschreven in de meegeleverde motorhandleiding. Neem de oliespecificaties van de motorfabrikant in acht.

9.4 Aftappen van bedrijfsvloeistoffen



GEVAAR! milieuschade.

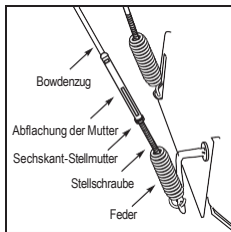
Bedrijfsstoffen en met bedrijfsstoffen verontreinigde onderdelen mogen niet in de drinkwatervoorziening worden gebracht. Voer de bedrijfsstoffen af als gevaarlijk afval, ook al gaat het om kleine hoeveelheden.

1. Plaats een plastic bak van voldoende grootte onder het aftapgat om alle motorolie op te vangen.
2. Open de olieaftapplug (7) op de motor en wacht tot er geen olie meer uitloopt.
3. Voer de motorolie af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

9.5 Banden, bandenspanning

Zorg er bij werkzaamheden aan de wielen voor dat de sneeuwrees is opgekrikt en beveiligd tegen weggrollen. Reparatiewerkzaamheden aan de banden mogen alleen worden uitgevoerd door specialisten en met geschikt montagegereedschap. Controleer de bandenspanning regelmatig (max. 2,5 bar). Als de luchtdruk te laag is, kan de slang op de mantel glijden en kan de slang breken. **GEVAAR! Explosiegevaar als de luchtdruk te hoog is.**

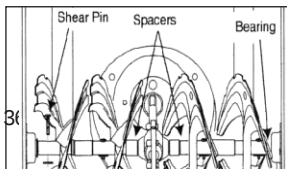
9.6 Bowdenkabel afstellen



Bowdenkabels op beweeglijkheid controleren. De bedieningshendels moeten veilig worden uitgeschakeld door de veren aan het onderste uiteinde van de bowdenkabels. Indien nodig moeten de bowdenkabels opnieuw worden afgesteld met behulp van de stelschroeven aan het uiteinde van de handgreep.

9.7 Breekbouten vervangen

De vijzel wordt met breekbouten en borgmoeren aan de aandrijfas bevestigd. De bouten zijn ontworpen om te breken (afschuiven) wanneer de grondboor vaste vreemde voorwerpen raakt. Zo wordt schade aan het apparaat voorkomen..



1. Verwijder de afgebroken bout, moer of splitpen.
2. Reinig en smeer plekken.
3. Installeer nieuwe breekbouten en borgmoer of splitpen.

9.8 opslag

De sneeuwruimer een maand of langer opbergen.

- Verwijder sneeuw, vuil en gruis grondig van de motor en uitrusting.
- Smeer de smeerpunten en laat de sneeuwblazer 1-2 minuten draaien.
- Tap de brandstoftank af. Laat de motor draaien totdat de brandstof op is.
- Reinig het luchtfilter of vervang het als het sterk vervuild of beschadigd is.
- Smit de sneeuwblazer en het chassis in met anticorrosieolie.
- Bedek het apparaat en de motor tegen stof en bewaar ze op een droge, schone plaats buiten het bereik van kinderen. Beveilig het apparaat tegen weggrollen en onbevoegd gebruik (wielkeg). De sneeuwblazer mag niet buiten worden opgeslagen.

10. PROBLEEMOPLOSSING

Verstoring	Veroorzaakt	remedie
Motor wil niet starten.	Brandstof klep gesloten.	Zet de klep in de UIT-stand
	Geen brandstof.	benzinetank vullen.
	Trekstarter defect	Trekstarter repareren
	Geen motorolie.	Motorolie bijvullen .
	Bougie ontsteekt niet .	Schone bougie
	Choke staat UIT bij koude Motor.	Zet choke in AAN-stand
Motor start moeilijk of loopt slecht	Te rijk brandstofmengsel.	Zet de choke in de UIT-stand
	carburator verkeerd afgesteld	Laat invoering door een specialist uitvoeren
	Defecte bougie, vervuild of niet goed afgesteld	Schone bougie, opnieuw afstellen of vervangen
Vijzel keert zelf door.	Aandrijfhendel vijzel niet ingeschakeld	Schakel de aandrijfhendel van de stuurknuppel in
	koppelingsstang raakt.	Draaid de koppelingsstang vast .
	blokkade door vreemde lichamen.	Stop de motor, contactsleutel eruit trekken, bougiekabel loskoppelen. Reinig de vijzelf met reinigingsgereedschap
	aandrijfriem glijdt of is gebroken	aandrijfriem controleren en indien nodig vervangen
	Gebroken breekbouten.	Breekbouten vervangen .
Vijzel stopt niet, wanneer de hendel wordt losgelaten	Koppelstang te strak gespannen of gebogen	Stang losmaken of vervangen
	Aandrijfriem of riemgeleider is niet goed afgesteld	Aandrijfriem of riemgeleider afstellen
sneeuwrees stopt niet, als de tractieaandrijving is ingeschakeld	Transmissiestang te strak geklemd of krom	Stang losmaken of vervangen
Uitwerptrechter is moeilijk te draaien	Slecht gesmeerde tandwieloverbrenging	Olie of smeer indien nodig
Sneeuwruimer beweegt niet in lage versnellingen	Verkeerd afgestelde aandrijving	Stel de aandrijflijn opnieuw af of verhoog de versnellingspook met één stand.
schraper maakt niet goed schoon	Hoogte van schraper niet correct ingesteld	skids correct instellen

Als deze maatregelen de fout niet verhelpen of als er fouten optreden die hier niet vermeld staan, laat uw machine dan controleren door een specialist

TECHNISCHE DATEN

11. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model	SFR- 65N
rij motor	LONCIN H200 4 takt OHV-motor
motorkracht	4.1 kW (bij 3.600 tpm)
verplaatsing	196 cc
krachtoverbrenging	6 versnellingen vooruit 2 achteruit versnellingen
opnieuw beginnen	omkeren of elektrische starter met 230V
sperdifferentieel	Nee
ruim breedte	610 mm
voer hoogte	510 mm
frees vijzel	315 mm
afvoergoot	180° draaibaar
steenworp afstand En - hoogte	verstelbaar door deflector
drijfveer	wiel
Verwarmde handgrepen	Ja
LED-koplampen	Ja
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LWA	100 dB(A)
eigen gewicht	71 kg
operationele middelen	
Motorolie	SAE 5W-30 of 10W- 30
brandstof	benzine loodvrij ROZ91 of hoger

De opgegeven waarden zijn emissiewaarden en hoeven dus niet tegelijkertijd veilige werkplekwaarden te vertegenwoordigen. Hoewel er een verband bestaat tussen emissie- en immissieniveaus, kan hieruit niet betrouwbaar worden afgeleid of aanvullende voorzorgsmaatregelen nodig zijn of niet. factoren die De huidige immissieniveaus op de werkplek beïnvloeden onder meer de aard van de werkruimte, andere geluidsbronnen, bijvoorbeeld het aantal machines en andere naburige werkprocessen. Ook de toegestane werkplekwaarden kunnen van land tot land verschillen. Deze informatie moet de gebruiker echter in staat stellen een betere inschatting te maken van het gevaar en het risico.

De technische gegevens waren correct bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

* De werkelijke continue prestaties zijn waarschijnlijk lager vanwege operationele beperkingen en omgevingsfactoren.

12. GARANTIE / GARANTIE / KLANTENSERVICE

GARANTIE

Op de machine is de wettelijke garantietermijn van toepassing. Eventuele gebreken die aantoonbaar het gevolg zijn van materiaal- of montagefouten dienen direct aan de verkoper te worden gemeld. Bij het indienen van een garantieclaim moet een aankoopbewijs van de machine worden overlegd door de factuur en het aankoopbewijs te overleggen.

De garantie is ten aanzien van de onderdelen uitgesloten indien gebreken zijn ontstaan als gevolg van natuurlijke slijtage, invloed van temperatuur en weer, alsmede gebreken als gevolg van onzorgvuldige montage, slechte aansluiting, verkeerde brandstof/brandstofmengsel, installatie, bediening, onderhoud, smering of geweld.

Verder wordt geen garantie gegeven voor schade veroorzaakt door oneigenlijk misbruik van de machine, zoals ondeskundige modificaties of onafhankelijke reparatiewerkzaamheden door de eigenaar of derden, maar ook in geval van opzettelijke overbelasting van de machine.

Slijtdelen met een beperkte levensduur (bijv. V-snaren, koppeling, gaskabel, bougie, luchtfilter, accu, messen, slangen, wielen, gereedschap en andere hulpmiddelen), evenals alle instel- en instelwerkzaamheden zijn uitgesloten van de garantie.

GARANTIE

LUMAG staat garant voor onberispelijke kwaliteit en neemt, onverminderd de wettelijke garantie, garantie op materiaal- of fabricagefouten. De garantie voor LUMAG-producten is 24 maanden voor uitsluitend privégebruik en 12 maanden vanaf de datum van levering voor commercieel of professioneel gebruik of gebruik of verhuur.

Aanspraken op garantie dienen altijd door de koper te worden bewezen door middel van de originele aankoopbon. Een kopie hiervan dient bij de garantieaanvraag te worden gevoegd. Het adres van de koper en het machinetype moeten duidelijk herkenbaar zijn voor professioneel of commercieel gebruik. Zonder het originele aankoopbewijs kunnen wij de reparatie alleen tegen vergoeding uitvoeren.

Stuur geen enkele machine naar ons terug zonder een SERVICENUMMER verkregen van onze serviceafdeling. Als wij ongevraagd machines ontvangen, kunnen wij deze niet accepteren en verwerken. Neem voor het aanvragen van een SERVICENUMMER contact op met ons serviceteam via: info@lumag-maschinen.de

Label de verzenddoos duidelijk met het SERVICENUMMER om een snelle toewijzing te garanderen.

Garantiewerkzaamheden worden uitsluitend uitgevoerd door onze LUMAG servicewerkplaats. Defecten die binnen de garantieperiode optreden als gevolg van materiaal- of fabricagefouten, moeten worden verholpen door verbetering achteraf, als ze zijn opgetreden ondanks correct gebruik en onderhoud van de machine. We behouden ons het recht voor om het defect twee keer te verhelpen als de fout hetzelfde is.

Als een reparatie niet lukt of onmogelijk is, kan de machine worden ingeruild voor een gelijkwaardige machine. Als de uitwisseling ook niet lukt of onmogelijk is, is er de mogelijkheid van conversie.

Normale slijtage, natuurlijke veroudering, oneigenlijk gebruik en reinigings-, verzorgings- en afstelwerkzaamheden vallen over het algemeen niet onder de garantie (bijv. messen, lucht- en brandstoffilters, bougies en trekstarters, aandrijfriemen, banden e.d.). Afhankelijk van de werking en het gebruik zijn sommige componenten onderhevig aan normale slijtage, ook bij normaal gebruik, en moeten ze mogelijk tijdig worden vervangen.

KLANTENSERVICE

Voor technische vragen, informatie over onze producten en het bestellen van reserveonderdelen staat ons serviceteam als volgt voor u klaar:

Diensttijd: maandag tot Donderdag van 7.30 - 12 uur en 13 - 17 uur
Vrijdag van 7.30 tot 12.00 uur
Telefoon: +49 / 8571/92 556-0 _
Fax: +49 / 8571/92 556-19 _
E-mail : info@lumag-maschinen.de

13. EG- VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Volgens de bepalingen van EG richtlijnen

- elektromagnetisch compatibiliteit 2004/108/EG
- Machinerichtlijn 2006/42/EG
- buitenshuis beleid 2000/14/EG - 2005/88/EG

verklaart het bedrijf:

LUMAG GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 1a, D-84375 Kirchdorf a.Inn
Telefoon: +49/8571/92 556-0
Fax: +49/8571/92 556-19

Dat het Product

Soort machine: sneeuwrees
Soort machine: SFR-65N

overeen komt met de essentiële beschermingseisen van de bovengenoemde EG-richtlijnen. De conformiteit is gebaseerd op de volgende normen:

EN ISO 12100:2010

Beveiliging van machines - Algemeen ontwerpprincipes - risicobeoordeling En risicobeperking

NL ISO 8437-1 :2021

sneeuwruimers - veiligheidseisen En test procedure - Deel 1: voorwaarden En algemeen test procedure

NL ISO 8437-2 :2021

sneeuwruimers - veiligheidseisen En test procedure - Deel 2: handbediend sneeuwruimers

NL ISO 8437-4 :2021

sneeuwruimers - veiligheidseisen En test procedure - Deel 4: informatie boven nationaal En regionale regelgeving

EN ISO 3744:1995

akoestiek - bepaling de geluidsvermogensniveau van bronnen van lawaai uit geluidsdrukmetingen
- omhullende oppervlakte methode de Nauwkeurigheidsklasse 2 voor een in de essentieel vrij geluidsveld voorbij een reflecterend niveau

EN ISO 14982:2009

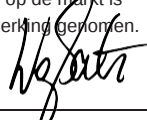
Land- En bosbouw machines - elektromagnetisch compatibiliteit - test procedure En evaluatiecriteria

Persoon bevoegd om de technische documentatie samen te stellen: Christoffel Weissenhorner

De conformiteitsverklaring heeft alleen betrekking op de machine in de staat waarin deze op de markt is gebracht; onderdelen en/of ingrepen achteraf door de eindgebruiker worden niet in aanmerking genomen.

Kirchdorf, 28 september
2021

Christoffel Weissenhorner, Directeur



Plaats en datum

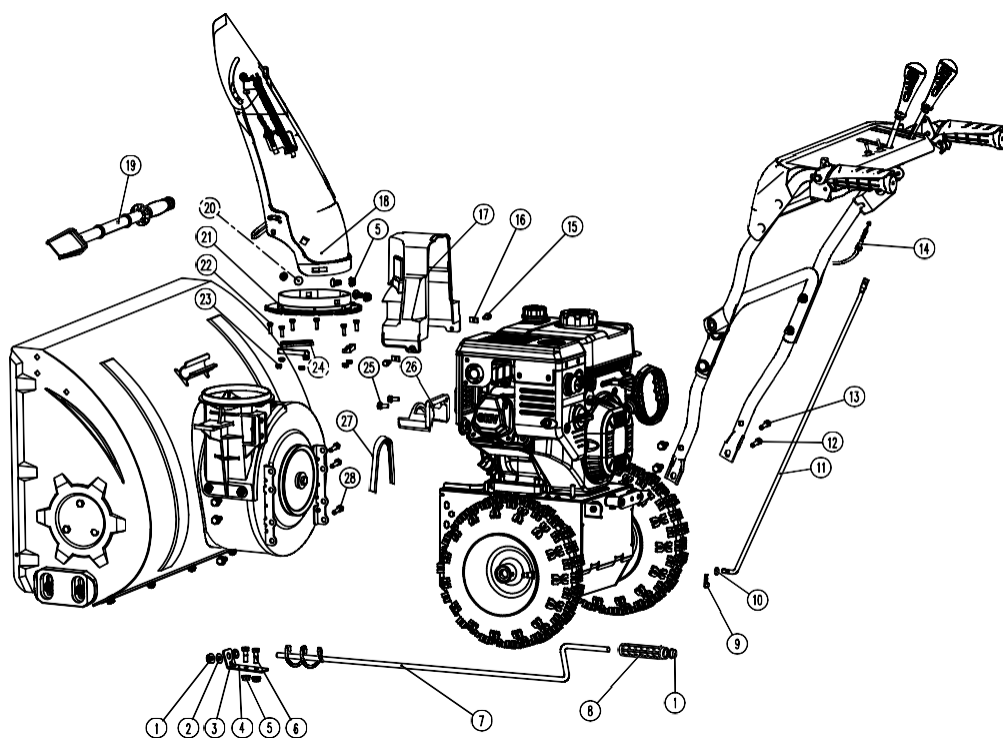
distributeur, gemachtigde vertegenwoordiger

Handtekening

ONDERDELEN SFR-65N

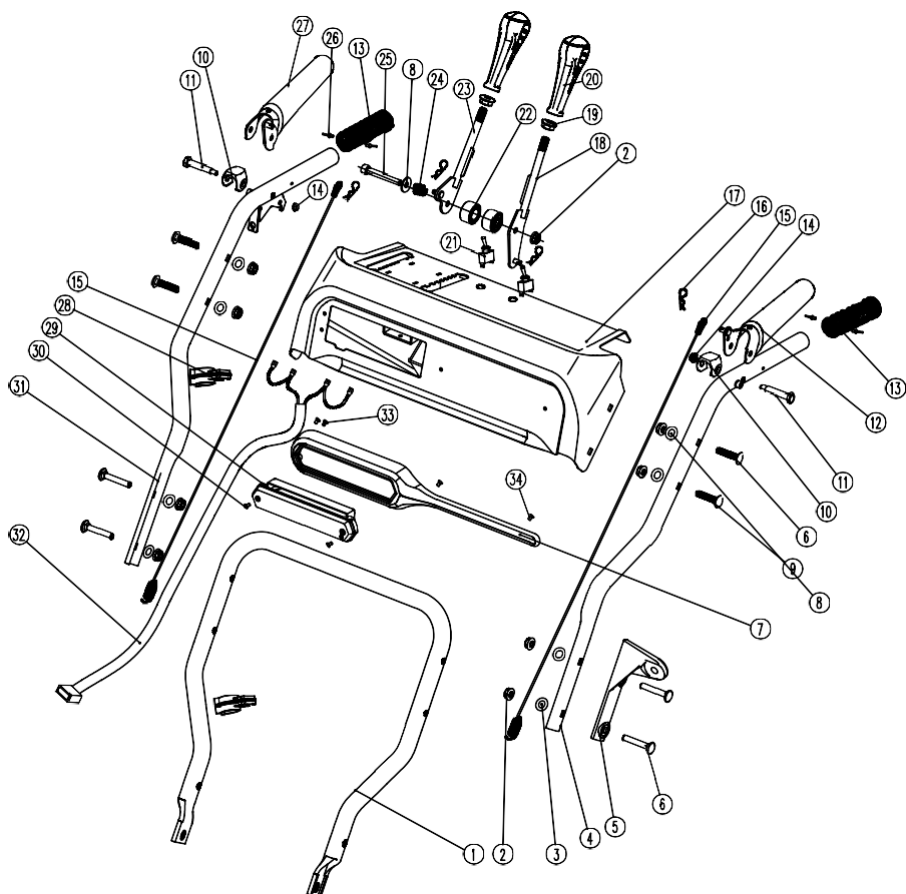
1 / Machine

1



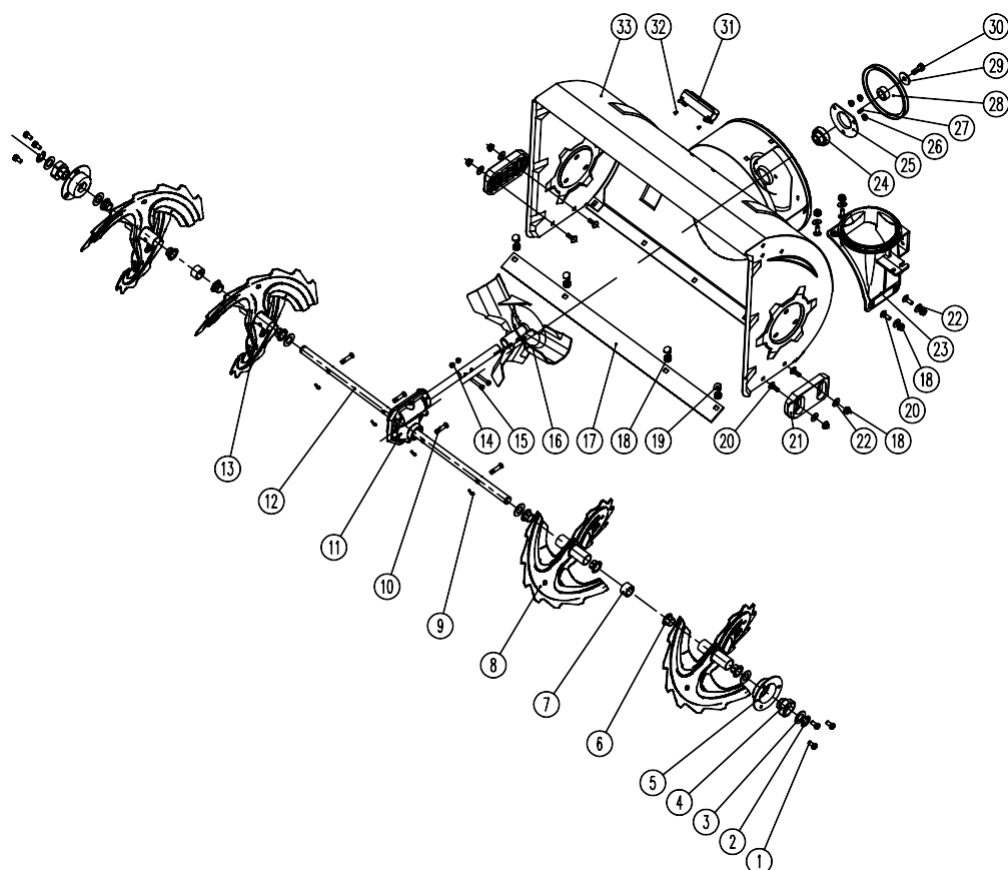
ONDERDELEN SFR-65N
2 / Geleidendang met dashboard, LED-
koplamp en bedieningshendel

2



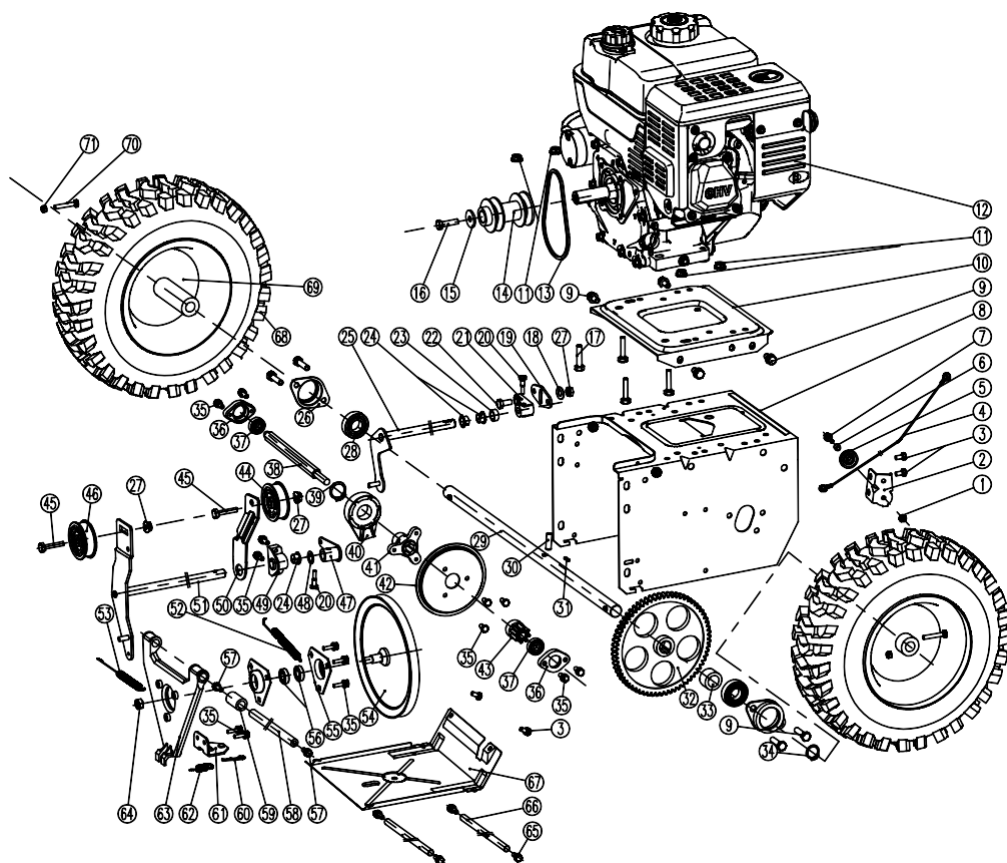
ONDERDELEN SFR-65N
3 / Freesmachine

3



ONDERDELEN SFR-65N 4 / Onderstel met aandrijving

4



This diagram shows the exploded view of a motorcycle seat assembly. The components are numbered as follows:

- 1: Bolt
- 2: Washer
- 3: Seat base frame
- 4: Bolt
- 5: Seat base frame (side view)
- 6: Bolt
- 7: Bolt
- 8: Bolt
- 9: Bolt
- 10: Bolt
- 11: Bolt
- 12: Bolt
- 13: Bolt
- 14: Bolt

Wijzigingen voorbehouden !

Version SFR65N (09.21 D)

LUMAG GmbH

Rudolf-Diesel-Str. 1a
D-84375 Kirchdorf a. Inn

Telefoon: +49 8571/ 92556-0
Fax: +49 8571/ 92556-19
E-mail: info@lumag-maschinen.de
Internet: www.lumag-maschinen.de



[/lumag.germany](https://www.facebook.com/lumag.germany)



[/LumagMaschinen](https://www.youtube.com/LumagMaschinen)



[//+LumagMaschinen](https://plus.google.com/+LumagMaschinen)